



Совет Безопасности

Distr.: General
16 January 2007
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006) по Корейской Народно-Демократической Республике

Вербальная нота Постоянного представительства Греции при Организации Объединенных Наций от 11 декабря 2006 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и, ссылаясь на его ноту от 1 ноября 2006 года, имеет честь представить национальный доклад Греции (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Греции при Организации Объединенных Наций от 11 декабря 2006 года на имя Председателя Комитета

Доклад Греции

Представлен во исполнение пункта 11 резолюции 1718 Совета Безопасности от 11 декабря 2006 года

Греция имеет честь информировать Совет Безопасности о следующих шагах, предпринятых с целью эффективного выполнения положений пункта 8 резолюции 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 14 октября 2006 года.

В соответствии с Законом № 92/1967 об осуществлении резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций любая резолюция, основывающаяся на статье 41 Устава Организации Объединенных Наций: а) публикуется в (государственном) «Официальном вестнике» по решению соответствующего министерства и б) осуществляется на основании опубликованного президентского указа. В таком указе также перечисляются запреты, предусмотренные в указанной резолюции. Любое нарушение положений упомянутого президентского указа карается тюремным заключением на срок до пяти лет или штрафом или тем и другим одновременно.

Что касается резолюции 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, то соответствующее министерское решение уже опубликовано («Официальный вестник», № А 240 от 14 ноября 2006 года), и готовится публикация соответствующего президентского указа.

В частности, относительно выполнения предусмотренных резолюцией 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций **ограничений в отношении продажи оружия** Корейской Народно-Демократической Республике (Северная Корея) правительство Греции хотело бы сообщить о следующих предпринятых им шагах.

Согласно статье 3 Закона Греции № 2168/1993 о поставках вооружений, экспорт вооружений любого рода и материальных средств оборонного назначения запрещается без наличия специальной лицензии министерства экономики и финансов, которая выдается после консультаций с соответствующими министерствами, т.е. министерством иностранных дел, министерством обороны и министерством общественного порядка. Действие статьи 3 распространяется на любые ситуации, связанные с поставками таких средств из Греции в любую страну, включая государства — члены ЕС, независимо от того, являются ли такие поставки экспортом или реэкспортом. Выдача лицензий на экспорт в третьи страны, нарушающие резолюцию 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, запрещается. Для транзитной перевозки и перевалки указанных выше средств требуется получение лицензии на транзитную перевозку и перевалку в соответствии со статьей 4 упомянутого закона.

На данный момент не существует нормативно-правовой базы, регулирующей посреднические операции с оружием в Греции. Поэтому в настоящее время предпринимаются усилия для внесения изменений и дополнений в За-

кон № 2128/1993 путем включения в него, в частности, положений, касающихся посреднической деятельности.

Кроме того, согласно ряду постановлений министерства экономики и финансов, запрещаются перевозки вооружений любого рода и материальных средств оборонного назначения в любую страну, на которую распространяется действие эмбарго, установленного Организацией Объединенных Наций, ЕС или ОБСЕ. В настоящее время готовится к публикации новое министерское постановление, касающееся Кореи.

Нарушение указанных выше правил является уголовным преступлением, которое, согласно соответствующим статьям Закона № 2168/93, карается штрафом и/или тюремным заключением.

Правовым основанием для осуществления контроля за **предметами двойного назначения** в Греции является постановление ЕС № 1334/2000. В соответствии с этим постановлением и контрольным списком (постановление ЕС № 394/2006) Греция осуществляет контроль за экспортом товаров двойного предназначения, перечисленных в положениях различных режимов по контролю за экспортом. Лицензии на экспорт товаров, перечисленных в пункте 8(a)(ii) резолюции 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, не выдаются. Заявления о выдаче лицензий на экспорт других перечисленных товаров будут рассматриваться самым тщательным образом.

Согласно постановлению ЕС, лицензия требуется в том случае, если экспортеры имеют основание полагать, что определенные экспортные товары могут иметь отношение к ОМУ (пункт 5 статьи 4 постановления № 1334/2000), даже если соответствующее наименование не включено в контрольный список по постановлению ЕС (всеобъемлющий подход). Заявления на выдачу экспортных лицензий в таких случаях будут рассматриваться самым тщательным образом.

Постановление ЕС дополняется национальным законодательством (министерство национальной экономики, № 125695/E3/5695 от 25 октября 2000 года)¹, в котором предусматриваются национальные меры по осуществлению этого постановления, включая уголовные санкции в случае его нарушения. Это министерское постановление включает поправку о запрете на оказание **технической помощи** в отношении товаров двойного назначения, особенно если эти товары каким-либо образом могут быть связаны с ОМУ. (Техническая помощь определяется как любая техническая поддержка в связи с ремонтом, разработкой, производством, сборкой, испытаниями, обслуживанием или любая другая техническая деятельность, которая может осуществляться в форме обучения, специальной подготовки, передачи производственных знаний или навыков или оказания консультативных услуг.)

Максимальным наказанием за нарушение этого постановления является тюремное заключение и штраф в неограниченном размере. При наличии отягчающих вину обстоятельств и если нарушение связано с ОМУ соответствующее преступление влечет за собой уголовную ответственность.

¹ Министерство национальной экономики было переименовано в министерство финансов и экономики.

Более подробное описание действующего в Греции режима экспортного контроля в отношении оружия и материальных средств оборонного назначения приводится в докладах Греции Комитету, учрежденному резолюцией 1540.

Что касается ограничений на выдачу лицензий **физическим лицам, юридическим лицам и органам** (которые будут подготовлены на основе списка Организации Объединенных Наций), то такие ограничения будут устанавливаться согласно действующему законодательству, в соответствии с которым министерство общественного порядка наделяется соответствующими полномочиями.

В том что касается **ограничительных мер в отношении «чувствительных» товаров и технологий, предметов роскоши и замораживания финансовых активов и экономических ресурсов**, то Греция принимает активное участие в текущих переговорах в рамках Европейского союза относительно шагов, которые будут предприняты ЕС с целью эффективного осуществления положений пункта 8 резолюции 1718.

Совет Европейского союза в своих выводах, утвержденных 17 октября 2006 года, подтвердил, что ЕС будет всесторонним образом осуществлять положения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и в частности резолюции 1718 от 14 октября 2006 года и резолюции 1695 от 15 июля 2006 года. Совет заявил, что он незамедлительно предпримет соответствующие шаги с этой целью.

ЕС безотлагательно приступил к подготовке правовых документов для осуществления пункта 8 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности. В настоящее время принимаются меры для скорейшего принятия общей позиции и постановления Совета. После принятия общей позиции и постановления Совету Безопасности будет представлена дополнительная информация.

Согласно общим принципам европейского права, постановление Совета непосредственно применяется в Греции и не требует принятия внутренних законоположений о его осуществлении. Тем не менее Греция внимательно анализирует вопрос о необходимости принятия дополнительных мер на национальном уровне после принятия общей позиции и постановления Совета.
